



تحوالات تصویری  
**هنر ایران**  
پژوهشی انتقادی  
سیامک دل‌زنده

## سپاسگزاری

## مقدمه

## فصل اول طرح مسأله: ساختار نمادین پرزده‌های سلطنتی

۱۹	صندلی مهدعلیا: آغاز چالش
۲۵	وصله‌های سلطنت و نمادهای کیانی
۴۲	تالار آینه: تجلی دوقطبی تخت/صندلی
۴۸	وضعیت موزه‌ای: انتخاب شاهانه، یا جبر زمانه؟
۵۲	تالار موزه: آوردگاه گفتمان‌های در حال گذار
۵۸	صندلی‌های قاجار در نیمه‌راه نمادین‌شدن
۶۶	نه برتخت، نه روی صندلی: بر زانوی تزار
۷۲	وضعیت موزه‌ای در بوته نقد

## فصل دوم اورینتالیسم و تحولات تصویری از عصر قاجار تا پهلوی دوم

۹۱	شرق آرمانی و خلوص نیت سالتیکوف
۹۹	تصاویر سالتیکوف از ایران: شرق‌انگاری یا مستندنگاری؟
۱۱۰	در نیمه‌باز نام‌ها: ظرفیت متغیر پیکتورسک
۱۱۶	نقاشی‌های فریزر و پیکتورسک استعماری
۱۲۷	گذار از شرق‌انگاری به شرق‌شناسی؛ و بالعکس
۱۲۸	کیک ژلیبرت و کاخ دارپوش
۱۳۲	باستان‌شناسی: تلافی‌گاه اورینتالیسم و گفتمان ایران‌شهری
۱۴۸	گفتمان ایران‌شهری محاط در نظم نمایشگاهی
۱۶۲	مکتب کمال‌الملک: ناسازه‌ای درون نظم نمایشگاهی
۱۶۶	تحقق فرم ناب: آرتور پوپ و تداوم وضعیت موزه‌ای
۱۸۷	احیای نگارگری: هنرستان عالی در برابر مکتب کمال‌الملک
۲۰۳	سایه رباعیات خیام روی جلد قلمدان: انعکاس تصویر هدایت در نقد گفتمان موزه‌ای

## فصل سوم سه دهه هنر نوگرا

۲۳۱	بافت نوین شهری: از محور گذشته تاریخی تا شبیه‌سازی فرهنگی
۲۴۲	دوگانگی فرهنگی در روابط فضایی شهرسازی جدید؛ واسطه‌های مادی و ظهور نقاشی نوگرای ایران
۲۵۳	گالری آبادانا: کاشانه‌ای موقت برای هنرهای زیبا در تهران نوین
۲۵۷	خروس جنگی: بانگ نخستین بیانیه برای اعلام حضور زبان تصویری تازه
۲۷۲	از شبیه‌سازی تا بومی‌سازی: تدوین پیکره بومی به مثابه فرم ثابت هنر نوگرا
۲۹۳	گذر از «بومی‌سازی» به سمت «نگره تزئینی»
۳۰۷	مکتب سقاخانه و بازتعریف «نگره تزئینی»
۳۳۷	از مرکزیت نمادین خط در روایت‌های چندگانه تا نقاشی انتزاعی: دهه چهل و جریان دیگر
۳۶۸	پادنکره تزئینی: «فرم ناب» در برابر با «فرم ناب»
۳۸۲	دهه سوم (۱۳۵۶-۱۳۴۷): دهه بحران، اشباع‌شدگی و ضرورت همزیستی
۳۸۷	گروه آزاد نقاشان و مجسمه‌سازان: همزیستی نگره/پادنکره
۴۰۷	گشایش موزه هنرهای معاصر: پایان سه دهه هنر نوگرا

## پیوست‌ها

۴۱۶	پیوست ۱- معضل «مدرنیته» و روایت‌های مدرنیسم هنری ایران
۴۲۹	پیوست ۲- خوانش فرمالیستی هنر ایران: فرمالیسم و اورینتالیسم؛ تنوسوفی و هنر قدسی
۴۳۸	پیوست ۳- نقد پساستعماری: ظرفیت‌ها و محدودیت‌ها

## فهرست منابع (کتاب‌شناسی)

۴۴۶	مآخذ تصاویر
۴۵۳	نمایه
۴۵۶	

امروز شاه مشغول نقاشی بود و دماغ داشت و با من مزاح و ضمناً ملاحظت می کرد. از جمله گفت حالا دیگر من خود نقاشم و به تو اعتنایی ندارم. من گفتم چه فرمایشی است. من به موجب فرمان همایونی نقاشباشی ام و همه نقاش ها زیر دست من اند. حالا که شاه هم نقاش شده اند از اتباع من محسوب می شوند. چگونه می توانید به من بی اعتنایی بکنید؟<sup>۱</sup>

خاطرات کمال الملک (به نقل از فروغی)

رابطه متقابل ناصرالدین شاه با نقاشباشی محبوبش، کمال الملک، از ظریف ترین تعامل ها میان هنرمند و موضوع نقاشی، میان نقاش و مُدِل، و از همه مهمتر میان سفارش دهنده و خالق اثر است. انعکاس این رابطه در مجموعه ای از نقاشی ها که محمد غفاری، کمال الملک، در دوران پادشاهی ناصرالدین شاه آفریده آشکارا ثبت شده، و بازخوانی آن در امتداد تحلیل تاریخی این آثار، وجوه مختلفی از هسته ای اصلی تحولات تصویری هنر ایران بعد از عصر ناصری را نمایان خواهد کرد. هر اثر هنری به طور عام، و پرتو سلطنتی به طور خاص، تجلی گاه نمادین عقاید و اندیشه های آن عصر است. آنچه به بیان امروزی، گفتمان های قدرت و سیاست، و سخن غالب می نامیم در کنار منظومه معرفتی دوران، همگی در نظام تصویری و سازماندهی نمادها در آن تجلی می یابند.<sup>۲</sup>

کمال الملک علاوه بر آنکه تصویرگر بسیاری از پرتوهای سلطنتی بود، آخرین فرد سلسله ای از نقاشان درباری است که از درون یک سنت خانوادگی برخاسته بودند. نزدیکی او به مرکز قدرت در دو دهه آخر زندگی «شاه شهید»، بدون شک در روایت نقاشانه اش از جایگاه نمادین «قبله عالم» تأثیر مستقیم داشته است. چگونگی سازماندهی اشیاء و نمادها در نقاشی های او از ناصرالدین شاه، ارتباط مستقیم با سرشت گفتمان سیاسی در حال تحول آن دوره دارد. سرگذشت کمال الملک و آثارش در درازای نیم سده پس از مرگ ناصرالدین شاه سرنوشت تاریخ هنر ایران را زیر سایه خود گرفته؛ تفاوت ژرف و تضادی که در هنر ایران، پیش و پس از کمال الملک دیده می شود ریشه در تحولی دارد که درون نظام تصویری پرتوهای سلطنتی در درازای عصر ناصری به وجود آمده است. این نوشته کوششی است برای شناسایی و تعریف هسته ای اصلی تحولات تصویری هنر ایران. تعریفی که در خود امکان ساختن مفهوم یا مفاهیمی پیرامون این موضوع را فراهم کند. مفاهیمی که به نوبه خود در خدمت خوانش نظری تاریخ هنر ایران از عصر قاجار تا به امروز قرار خواهند گرفت.

در این فصل، با تجزیه و تحلیل اجزای تصویری چند نقاشی برجسته، و بررسی فرهنگ مادی مستتر در آن ها، به طرح پرسش های بنیادی از چیستی و چگونگی تحولات تصویری در هنر ایران می پردازم. جایگاه شمایی و نمادین آثار هنری را در چرخش های گفتمانی مشخص کرده به بحث می گذارم؛ وجوه گوناگون آن را درون قالب های نظری بررسی می کنم.

نقاشی پرتو سلطنتی که از همان سال های آغازین عصر قاجار و در دوره ی طولانی فرمانروایی فتحعلی شاه

رونق گرفت، در طول زمان دارای سبک ها و مکتب های خاص خود شد. چهره پردازی شاهانه از ابتدا تا پایان عصر قاجار، دست کم دو دوره تحول عمده را پشت سر گذاشت. در تمام این دوره ها علاوه بر خود صورت، نشانه ها و علائم دیگری نیز در نقاشی اهمیت داشته اند که مکمل صورت و در واقع تمام کننده ی معانی ضمنی و صریح این آثار بوده اند. جواهرات، جامه ها، نشان ها و سایر علائم هرکدام به ساحت های تمثیلی، نمادین و شمایی این پرتوها شکل داده اند. در اینجا اما با تمرکز بر یک شیء، یعنی صندلی، بررسی جایگاه مؤلفه های مادی در ساخت معنایی این آثار را آغاز می کنم.

### صندلی مهدعلیا: آغاز چالش

در میان اشیاء موجود در کاخ گلستان، صندلی راحتی زیبایی است از جنس چوب گردو، با گره ها، گل ها و دو طاووس لمپدهی متقارن بر بالای پشتی آن. نشیمن و قسمتی از پشتی صندلی، با روکشی از مخمل گل برجسته ارغوانی رنگ پوشیده شده است. برچسب شناسه ی آن تنها توضیح مختصری می دهد: «صندلی مهدعلیا، چوب گردو، کار کشمیر، قرن نوزدهم». (تصویر ۱-۱) انتساب این صندلی به ملک جهان مهدعلیا، مادر ناصرالدین شاه، اهمیت این شیء را برجسته تر از سایر اشیاء پیرامونش می کند و هاله ای از رمز و راز را بر گرد آن می نشاند. اقتدار مهدعلیا هم به عنوان نواب سلطنت در فاصله ی مرگ محمدشاه تا به تخت نشستن ناصرالدین میرزا و هم به عنوان یکی از بانفوذترین زنان دربار قاجار به شکلی با کیفیت مادی این صندلی پیوند خورده است. با این همه، اسناد و دلایل قاطعی که تعلق صندلی به مهدعلیا را تأیید کنند موجود نیست.<sup>۱</sup> مهمتر از همه، مجموعه عکس هایی است که ناصرالدین شاه از درباریان، وابستگان و خواجگان بر روی همین صندلی انداخته است که به نوعی نفی کننده جایگاه اختصاصی و تعلق آن به مادر قبله عالم و سلطان صاحبقران است.<sup>۲</sup> وجود چند عکس از مهدعلیا بر روی همین صندلی، در آلبوم خانه کاخ گلستان برای بسیاری این تصور را به وجود آورده که جایگاه ملک جهان خانم در مجالس درباری بر روی این صندلی بوده است.<sup>۳</sup> (تصویر ۱-۲) پیش از این در مجموعه ی تلویزیونی «سلطان صاحبقران»، ساخته ی علی حاتمی، همین تصور مبنای طراحی صحنه ها و چیدمان اشیاء در آن بوده است. در بیشتر صحنه های این فیلم مهدعلیا را نشسته بر روی همین صندلی می بینیم در حال دسیسه چینی و بدگویی از امیرکبیر. فارغ از درست یا غلط بودن این انتساب، مهم این است که تصویر عکاسی از یک عالی رتبه، شاهزاده و یا هر درباری دیگری بر روی این صندلی، تصویری مستند، موجود و واقعی است. این عکس ها همگی توسط خود ناصرالدین شاه از حدود ۱۲۸۱ق/۵-۱۸۶۴م تا چند سال پس از آن انداخته شده اند. در سه مورد از این عکس ها مهدعلیا به تنهایی بر روی صندلی نشسته، و در یک مورد خود شاه، در دیگری عزت الدوله، خواهر شاه، یکبار هم

۱. در این مورد تا حدی که اجازه یافتیم در اسناد و شناسنامه اموال کاخ گلستان جستجو کردیم. حتی انتساب ساخت صندلی به کشمیر نیز به صورت سند موجود نیست، بلکه در قالب نظر کارشناسی، در شناسنامه این شیء آمده است.

۲. محمد حسن سمسار، فاطمه سرانیا، کاخ گلستان: آلبوم خانه، (تهران: کتاب آبان، ۱۳۹۰)، ۱۷۷-۱۵۸.

۳. آلبوم خانه ی کاخ گلستان، آلبوم های ۳۶۲، ۶۸۲ و ۲۸۹.

۱. یعقوب آژند، میرزا محمدخان غفاری، کمال الملک، (شرکت سهامی کتاب های جیبی، تهران، ۱۳۹۰)، ۲۱.

2. Anne D'Alleva, *Methods and Theories of Art History*, (London: Laurence King Publishing Ltd., 2005), 139.



۱-۱ صندلی مهدعلیا، کاخ گلستان، (عکس از نویسنده)



۲-۱ ملک جهان، مهد علیا، مادر ناصرالدین شاه،  
۱۲۸۱ق/۱۸۶۵م عکس از ناصرالدین شاه،  
(منبع: سمسار، آلبوم خانه کاخ گلستان، ۱۵۸)



۳-۱ مهد علیا، مادر ناصرالدین شاه،  
۱۲۸۱ق/۱۸۶۵م عکس از ناصرالدین شاه،  
(منبع: آلبوم خانه کاخ گلستان، آلبوم ۲۸۹، عکس ۲۹-۲)